

# Obsah

Úvodní slovo...5

Ke správnému psaní jména Lobkowicz...6

## Část první

✚ **Z kuchyně Zdenky a Bertý Lobkowiczových...8**

Skladba jídelníčku u princezen...8

Nápoje...9

K polotovarům...9

### Receptář

✚ **Předkrmy**

Broskev s majonézou z chatky nebo ze schrimps  
a krabích prstů s jablkem...11

Rajčata plněná sýrovým krémem s olejovkami...12

Chřest se studenou majonézovou omáčkou...12

s pikantnější vaječnou majonézovou omáčkou...13

jako teplý předkrm s osmaženou strouhankou...13

s teplou sýrovou omáčkou...13

✚ **Pokrmy z vajec**

Vaječný salát s majonézou – s obměnami...14

Veje plněná žloutkovou fáší – s obměnami...15

✚ **Mařenčiny polévky**

Hovězí vývar s játrovými knedlíčky – s obměnami...18

Játrové knedlíčky...118

Droždové knedlíčky nebo nočky...19

Polévka z mletého masa se zeleninou – s obměnami...20

Polévka drůbeží s masem a zeleninou – s obměnami...21

Houskové knedlíčky, s krupicí, s nudlemi, se zeleninou,  
s petrželkou, s vejcem...22

Bramborová krémová polévka se žampiony...23

Celerová s nudlemi – s obměnami...23

- Sýrová polévka rychlá...24
- Rybí polévka z kapra – zahuštěná...25
- Rybí polévka z mořské ryby...25
- Rybí polévka z filé s hráškem, mixovaná...25

### ✚ Pokrmy z jatečného masa

- Příprava masa jatečného v kuchyni princezen...28
- Tlakový hrnec...28
- Dušená masa hovězí, telecí a vepřová...28
- Jak si přípravu základů zkrátíme...28
- Guláše...28
- Hovězí maso v plátcích na kořenové zelenině a zázvoru  
v tlakovém hrnci – s obměnami...29
- Úprava masa na paprice...29
- Telecí maso na paprice...30
- Vepřový guláš...30
- Debrecínský guláš...31
- Vepřové maso v mrkvi... 31
- Vepřové maso s mrkví a hráškem...32
- Vepřové maso s mrkví, hráškem a brambory...32
- Vepřové řízky dušené v mladé brukvi – s obměnami...32
- Vepřové kotlety plněné zeleninovou náplní, dušené...33
- Vepřová roláda plněná párky, dušená nebo pečená – s obměnami...34
- Jehněčí dušené v troubě na cibuli s brambory – s obměnami...35
- Skopová kýta pečená, protýkaná slaninou – s obměnami...36

### ✚ Pokrmy z drůbežího masa

- Návody na úpravu pokrmů z drůbeže...38
- Kuře vařené ve smetanové omáčce s kapary...38
- Ragú z kuřecího masa vařeného s bazalkou – s obměnami...39
- Ragú na lasturách zapečené...40
- Kuře dušené v tlakovém hrnci s uzeným bůčkem...40
- Kuřecí stehýnka dušená na cibuli a kari – s obměnami...41
- Kuřecí nudličky s jablky a brusinkami jako minutka...42
- Kuřecí stehýnka na česneku, pečená...42
- Kuřecí řízky plněné nivou, smažené v sýrové strouhance  
– s obměnami...43
- Kuřecí stehýnka v trojobalu, smažená v troubě...44
- Slepice vařená v tlakovém hrnci na vývar...45
- Slepice na paprice...46
- Slepice na paprice v tlakovém hrnci (bez vykostění)...46
- Kachna pečená s jablky...47

- Kachna po staročesku...47  
Kachna pečená s kysaným zelím...47  
Kachna pečená s cibulí, brambory a žampiony – s obměnami ...47  
Krůta nebo krocan pečení, protýkaní slaninou...48

#### ✚ Pokrmy z králíka...49

- Králičí stehýnka na přírodní způsob, dušená – s obměnami...49  
Králík pečený tradičně s vepřovým bučkem a česnekem...50

#### ✚ Pokrmy z ryb sladkovodních i mořských

- Kapr vánoční, smažený v troubě...52  
Kapr zapečený se žampiony a česnekem...53  
Pstruh pečený na másle s bylinkami...53  
Pstruh na másle s bylinkami, zapečený se sýrem...54  
Rybí filé zapečené s brambory...54  
Rybí filé zapečené s rajčaty a tymiánem...55  
Rybí filé zapečené se sýrovou omáčkou s petrželkou...55  
Mořská štika nebo rybí filé smažené v těstíčku s bylinkami...56  
Krokety z ryby sladkovodní nebo mořské se sýrem, smažené...56  
Tuňákový jemný nákyp s hráškem...57

#### ✚ Pokrmy ze zvěřiny

- Úpravy zvěřiny před tepelným zpracováním...60  
Polévka z kostí ze zvěřiny se zeleninou...60  
Zvěřinový vývar...61  
    s játrovými knedlíčky, s houskovými knedlíčky ...61  
Srnčí nebo jelení kýta či hřbet na smetaně...61  
Plátky ze zvěřinové kýty na cibuli a koření – s obměnami...62  
Ragú ze zvěřiny na víně – s obměnami...63  
Kančí hřbet na červeném víně a zelenině – s obměnami...64  
Kančí kýta se šípkovou omáčkou...65  
Nákyp ze zvěřiny se studenou ovocnou omáčkou...65  
    s játry...66  
Studená ovocná omáčka...66  
Bažant pečený na másle a slanině...67

#### ✚ Pokrmy z mletého masa

- Klopsy z hovězího masa mletého, opékané...69  
Klopsy z hovězího a vepřového masa mletého, dušené v rajske omáčce  
    – s obměnami...69  
Holandské řízky se sýrem – s obměnami...70  
Skotská vejce...71  
Sekaná pečené domácí – s obměnami...72

**✚ Pokrmy z vnitřností**

- Drůbeží žaludky s celerem – s obměnami...75
- Vepřová játra dušená s jablky – s obměnami...76
- Vepřová játra dušená na pivu a majoránce – s obměnami...76
- Paštika z Mařenčiny lobkowiczké kuchyně...77
- Paštika ze zvěřiny, vepřového masa a drůbežích nebo vepřových jater...78
- Paštikové koření...79

**✚ Pokrmy ze sýrů a se sýrem**

- Pomazánka nebo náplň z lučiny, majonézy, brusinek a křenu...81
- Pomazánka z tvrdého sýra s křenem a kapary...81
- Sýrové krokety s jarní brukví...82
- Sýrové trojhránky smažené...82
- Sýrové tajemství – smažené...83
- Sýrový jemný nákyp...83
- Sýrový nákyp z bešamelu – s obměnami...84
- Rohlíkové chrupinky se sýrem...85
- Sýrové toasty zapečené...85
- Toasty rokfórové s vejci, zapečené...86
- Toasty rajčatové se sýrem, zapečené...86
- Toasty se sardelovou pomazánkou, zapečené...86
- Pavézky...87
- Náplň z pečeného vepřového masa s pórkem...87
- Náplň sýrová...87
- Smažení rytíři na slano – s obměnami...88
- Smažení rytíři s náplní z hovězího masa...89
- Rizolky – palačinkové jednoduché základní těsto...89
- Náplň do rizolek z hovězího masa vařeného s cibulí a zázvorem...90
  - z játrové pašтики...90
  - se špenátem...91

Pečivo z listového těsta (polotovaru)...91

Pirohy z listového těsta s masovou náplní – s obměnami...91

**✚ Pokrmy z brambor**

- Bramborový salát rychlý – základní...94
- Bramborový salát s jablky a okurkami – s obměnami...94
- Bramborový salát s konzervovaným celerem – s obměnami...95
- Bramborové knedlíky s houskou v klasické úpravě...96
- Bramborové knedlíky z polotovaru s houskou...96
- Zapečené brambory s uzeným sýrem a šunkou...96
- Bramborový nákyp s masem a sýrem...97



- Bramborové krokety smažené...97  
 Bramborové krokety s petrželkou – s obměnami...97

### ❖ Přílohy a hlavní pokrmy z obilovin

- Houskové knedlíky...99  
 Houskové knedlíky vařené v hrnečku...99  
 Žemlové knedlíky – s obměnami...99  
 Noky z pálené hmoty...100  
 Nákyp z nudliček s párky – s obměnami...101

### ❖ Omáčky

- Studené majonézové omáčky s různým ochucením  
 Křenová...103  
 Jablečná s křenem...103  
 Okurková s kapary...103  
 Studená majonézová omáčka nastavená jogurtem – s obměnami...103

### Omáčky teplé

- Koprová omáčka klasická...104  
 s použitím polotovaru...105  
 Křenová omáčka klasická...105  
 Křenový krém po staročesku...106  
 Pažitková omáčka – s obměnou...106

### ❖ Pokrmy ze zeleniny – teplé

- K uvedeným předpisům na různé pokrmy ze zeleniny...108  
 Vybavení kuchyně dnes...108  
 Brukvový mozeček nastavovaný s ovesnými vločkami – s obměnami...108  
 Květák vařený...109  
 Květák se strouhankou osmaženou na másle a slanině – s obměnami ...109  
 Květák v sýrové omáčce – s obměnami...110  
 Květák a brokolice v sýrové omáčce...111  
 Sýrová omáčka z trojúhelníčkového sýra – s obměnami ...111  
 Květákový nákyp s taveným sýrem...112  
 Bílé hlávkové zelí dušené – s obměnami...112  
 Bílé hlávkové zelí dušené s jablkem...113  
 Červené zelí dušené na cibuli – s obměnami...113  
 Červené zelí dušené na červeném víně s hřebíčkem...114  
 Papriky zapečené s náplní z mletého masa ...114  
 s náplní z uzeniny a taveného sýra s pažitkou...115  
 s náplní z kuřecího masa a taveného sýra s pažitkou...115  
 Tykev dušená v koprové omáčce – s obměnami...115

## ✚ Zeleninové saláty

- Jaký byl výběr zeleniny v 50. letech 20. století?...118  
 K současné moderní úpravě zeleniny...118  
 Salát ze syrového celeru, mrkve a jablek...118  
 Salát ze sterilovaného celeru s jablek a jogurtem – s obměnami...118  
 Salát z černého kořene klasický i v současné úpravě – s obměnami...119  
 Hlávkový na český způsob, s jednoduchou zálivkou...120  
 Hlávkový salát se smetanou a koprem...120  
 Hlávkový salát s vaječnou zálivkou...120  
 Květákový salát na francouzský způsob, s rokfórem – s obměnami...121  
 Květákový salát s hráškem, uzeninou a majonézou – s obměnami...121  
 Mrkvový salát v pikantní úpravě s ředkvičkami...122  
 Mrkvový salát pikantní s olejovkami...123  
 Mrkvový salát se zlehčenou majonézou a křenem...123  
 Mrkvový se zakysanou smetanou a brusinkami...124

## ✚ Moučníky

### Moučníky z řídkého vaječného těsta

- Palačinky...126  
 Základní jednoduché těsto na palačinky...127  
 Jemnější těsto...127  
 Jak a čím sladké palačinky plníme?...127  
 Tvarohová náplň s rozinkami a medem...127  
 Tvarohová náplň s jablek a meruňkovým džemem...128  
 Náplň z lučiny nebo žervé...128  
 Náplň z lučiny nebo žervé s banány a čokoládou...128  
 Palačinkový nákyp s náplní z jablek, rozinek a tvarohu – s obměnami...128

### Ovoce smažené a zapečené

- Ananas smažený ve vinném těstíčku s višní...129  
 Jablek smažená ve vinném těstíčku...130  
 Jablek zapečená ve vanilkové omáčce...130  
 Trhanec sváteční – s obměnami...131

### Tvarohové moučníky – vařené

- Ovocné knedlíky z bramborového těsta s tvarohem...133  
 Ovocné knedlíky z tvarohového těsta...133  
 Tvarohové knedlíčky neplněné, s ovocnou omáčkou...134  
 Ovocná omáčka rybízová, teplá...135  
 Tvarohové noky smažené...134

### Tvarohové moučníky – pečené

- Žemlovka tvarohová...135

- Žemlovka s tvarohovou náplní s jablky...136  
Tvarohová bábovka kynutá...136  
Tvarohové chrupinky s náplní ořechovou nebo kokosovou s džemem,  
s čokoládovou polevou...137  
Tvarohový dort sváteční...139  
Tvarohový dort s mandlemi, zdobený meruňkami...140  
Závin z tvarohového těsta s ovocnou náplní...140

#### Moučníky pečené z různých druhů těst

- Biskupský chlebiček...141  
Jablečný dort...142  
Ovocná bublanina s kypřicím práškem – s obměnami...143  
Srncí hřbet s ořechy, bez vážení, na lžice – s obměnami...144

#### Kynutá těsta

- Kynuté koláče...145  
Koláče vhodné na pouť, posvícení i jiné svátky...146  
Náplně...147  
Buchty s jablky, medem a ořechy, s obměnami náplní...148  
Buchty s tvarohovou náplní...149  
Buchtičky dukátové s vanilkovým krémem...150  
Briošky, housičky, rohlíčky z kynutého těsta – slané...151  
Kynuté pečivo sýrové...152

#### Listové těsto (polotovar)

- Šátečky z listového těsta s ořechovou náplní...152  
Jablka v županu...153  
Jablečná kolečka v listovém těstě...153

#### Dezerty z čerstvých sýrů a tvarohu

- Lučinový krém s banány – s obměnami...154  
Lučinový krém s míchaným ovocem...154  
Lučinový krém s bílým jogurtem a pomerančem...155  
Tvarohový krém s lesním ovocem...155  
Tvarohový krém s banány, rozinkami a čokoládou – s obměnami...155  
Tvarohové flameri s ovocem...156

#### Moučníky lehké nepečené

- Borůvkový máčený piškot...157  
Čokoládová rýže s banány, studená – s obměnami...157  
Meruňková rýže studená – s obměnami...158

Doplňky moučníků: polevy – citronová, bílková, barevná...159  
bílková s citronovou šťávou...160  
domácí čokoládová rychlá...160  
čokoládová z průmyslově vyráběného polotovaru...160  
Krémy tukové, nastavované do dortů, řezů, rolád apod.  
Krém máslový nastavený, s příchutí vanilinovou – s obměnami...161  
Krém máslový čokoládový – s obměnami...162  
Pařížská šlehačka – s obměnami...162

### ☞ **Nápoje**

Čaj pro jakoukoliv dobu denní...165  
Káva ke snídani...165  
Káva z obilných směsí...165  
Čokoláda princezny Berty...166  
Čokoláda výživná se žloutky – s obměnami...166

## *Čistá družba*

### ☞ **Český šlechtický rod Lobkowiczů**

Primogenitura na Roudnici...170  
I. roudnická linie...170  
II. křimická linie...171  
Sekundogenitura na Mělníku...171  
Dolnobeřkovická větev...172  
K nejbližší rodině princezen Zdenky a Berty...174  
K pobytu Františka Josefa I. v Praze 1907...176  
Dětství potomků vysokého vojenského hodnostáře...176  
Spríznění Lobkowiczů s dalšími šlechtickými rody...178  
Czerninové z Chudenic...179  
Dobřenští z Dobřenic...180

### ☞ **Střípky osobních vzpomínek...181**

*Poděkování...212*  
*Závěrem...213*  
*Použitá literatura...214*